



## CHAPTER 116

An Act to amend the charter of the town of Lasalle

[Assented to, the 20th of March, 1930]

**WHEREAS** the town of Lasalle has, by its petition, Preamble. represented that it is in the interest of the good administration of its affairs that its charter, the act 2 George V, chapter 73, as amended by the acts 3 George V, chapter 69; 5 George V, chapter 98; 7 George V, chapter 75; 10 George V, chapter 101; 12 George V, chapter 112; 15 George V, chapters 100 and 101, and 18 George V, chapter 104, be again amended for the purposes of providing transportation for travellers in the municipality; of authorizing it to perform municipal work in the streets and lanes, private or projected and homologated, and of granting to companies the right to vote at municipal elections; and

Whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 1 of the act 10 George V, chapter 101, as replaced by section 3 of the act 15 George V, chapter 100, <sup>10 Geo. V, c. 101, s. 1, replaced.</sup> is again replaced by the following:

**“1.** The council of the town, authorized by by-law adopted in accordance with the terms of its charter and voted by the majority in number and in value of the elector-proprietors of the municipality who voted, is authorized to pay, out of the revenues of the municipality, a sum of not more than ten thousand dollars per annum, for five years, to organize on the town's account or to subsidize a transportation service for travellers in the streets of the town and to connect it with existing services in the neighbouring municipalities. The Montreal Tramways Company, with the

consent of the Tramways Commission, may undertake this transportation service on terms to be determined between itself and the town. The conditions for such service and the streets upon which it shall be given shall be determined by resolutions of the council as required. The latter may, for five years, levy a special yearly tax upon the taxable real estate of the town, in order to repay to the general fund of the municipality the sums it will have furnished in connection with the said transportation service."

Special tax.

Authoriza-  
tion to lay  
and main-  
tain water-  
works, etc.

**2.** The town, upon petition of the majority in number and in value of the proprietors interested in the service to be installed, is authorized to lay and maintain its water-works and drains under private streets and lanes or streets and lanes projected and now homologated within its territory and to enter upon and use such streets and lanes for such purposes only, without being bound to pay any damages or compensation for such use, provided that the cost of such work be charged only to the proprietors who will benefit from such work.

Voting of  
joint stock  
companies.

**3.** Each joint stock company possessing taxable immoveable property in the municipality shall have the right to vote at the municipal elections of the municipality, in the name of and through a representative of the company duly authorized to that effect by a resolution of the board of directors, a copy whereof must be delivered to the town clerk at least eight days before polling day and provided that such representative is a director or employee of the company when called upon to record the vote of the company.

Coming into  
force.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.